

ZÁPISNICA č. 5

Zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 28.06.2023 na Mestskom úrade v Kráľovskom Chlmcí so začiatkom o 17:00 hod.

Počet prítomných poslancov MsZ: 9 členov mestského zastupiteľstva podľa prezenčnej listiny

Ospravedlnení: MUDr. Alžbeta Mátéová, Ing. Peter Tancsák

1. Otvorenie zasadnutia

Primátor mesta Ing. Karol Pataky o 17:03 hod. zahájil zasadnutie MsZ, srdečne privítal poslancov mestského zastupiteľstva. Skonštatoval, že z 11 poslancov je 9 poslancov prítomných a mestské zastupiteľstvo je uznášania schopné.

2. Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

Primátor mesta určil za zapisovateľku mestského zastupiteľstva Zuzanu Nagyovú a za overovateľov zápisnice poslancov: Gejza Sačko, Ing. Jozef Želinský

Uznesenie č. 88/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí
určuje

zapisovateľku zasadnutia : Zuzana Nagyová

overovateľov zápisnice z radov poslancov: Gejza Sačko, Ing. Jozef Želinský

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Do návrhovej komisie boli navrhnutí poslanci: Ing. Jozef Želinský, JUDr. Peter Pandy, Ing. Zoltán Illés

Uznesenie č. 89/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí
určuje

návrhovú komisiu z radov poslancov: Ing. Jozef Želinský, JUDr. Peter Pandy, Ing. Zoltán Illés

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

- pozmeňujúci návrh poslanca Gejzu Sačka: prerokovať uznesenie č. 105 na začiatku zasadnutia MsZ.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

3. Schválenie programu rokovania MsZ

Primátor mesta oboznámil všetkých prítomných s programom zasadnutia. Spýtal sa poslancov, či má niekto pozmeňujúci návrh k dnešnému programu.

Nikto nemal pozmeňujúci návrh, pristúpilo sa k hlasovaniu.

Uznesenie č. 90/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcu schvaľuje

Program:

1. Otvorenie zasadnutia
2. Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie
3. Schválenie programu rokovania MsZ
4. Kontrola plnenia uznesení z MsZ č. 28, 1. ustanovujúce, 2, 3 a 4.
5. Stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec k návrhu záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022.
6. Návrh záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022
7. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec na II. polrok 2023
8. Majetkové veci
9. Návrhy na uznesenie
10. Diskusia
11. Záver

Program:

1. Megnyitó
2. A jegyzőkönyv hitelesítői és javaslo bizottság megválasztása
3. Az önkormányzati ülés programjának elfogadása
4. A 28, 1. alakuló ülés, 2, 3, és 4. sz. önkormányzati ülések határozatainak ellenőrzése
5. A főellenőr állásfoglalása Királyhelmece 2022-es év zárszámadásának tervezetéhez
6. Királyhelmece 2022-es év zárszámadása
7. A város főellenőrének munkaterve a 2023-as év második félévére
8. Ingatlanügyek
9. Határozati javaslatok
10. Vita
11. Befejezés

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

- O 17:11 došiel poslanec Ing. Alexander Fedor
- Obyvatelia ulice L. Kossutha podali žiadosť na mestský úrad o uzatvorenie časti miestnej cesty na ul. L. Kossutha od predajne LIDL po výjazd na Ul. Kapušanskú. Na zasadnutie prišli občania s viacerými návrhmi. Nakoniec sa dohodli, že primátor mesta na základe žiadosti obyvateľov podá žiadosť na príslušné oddelenie okresného dopravného inšpektorátu Trebišov, za účelom uzatvorenia časti ulice L. Kossutha dopravným značením a to od MŠ po pneuservis tak, že výnimka zo zákazu bude iba zo strany MŠ pre tam bývajúcich.
- **O 17:54 primátor mesta vyhlásil 15 minútovú prestávku**
- **Koniec prestávky o 18:13**

Uznesenie č. 105/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcu

a) berie na vedomie

žiadosť obyvateľov mesta Kráľovský Chlmec o uzatvorenie časti miestnej cesty – Ul. L. Kossutha od predajne LIDL po výjazd na Ul. Kapušanskú

- b) poveruje primátora mesta na základe žiadosti obyvateľov Mesta Kráľovský Chlmec č. 11607/2023 podať žiadosť na príslušné oddelenie okresného dopravného inšpektorátu Trebišov, za účelom uzatvorenia časti ulice dopravným značením, L.Kossutha a to od Materskej škôlky až po pneuservis a to tak, že výnimka zo zákazu bude iba zo strany Materskej škôlky pre tu bývajúcich.

Hlasovanie: ZA – 9 poslancov

- Poslanec Gejza Sačko sa ospravedlnil a odišiel zo zasadnutia o 18:15 hod.

4. Kontrola plnenia uznesení z MsZ č. 28, 1. ustanovujúce, 2, 3 a 4

Hlavný kontrolór: Na 28. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 18.10.2022 bolo prijatých celkovo 27 uznesení. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 11 uznesení s výkonom schvaľuje, ktoré boli splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom berie na vedomie/schvaľuje, ktoré bolo splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí taktiež prijalo 2 uznesenia s výkonom uznáša sa, ktoré boli splnené, ako aj 7 uznesení s výkonom prerokovalo/konštatuje, že/schvaľuje/, ktoré boli taktiež splnené.

Na 1 - ustanovujúcom zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 22.11.2022 bolo prijatých celkovo 11 uznesení. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 3 uznesenia s výkonom schvaľuje, ktoré boli splnené a zároveň prijalo aj 1 uznesenie výkonom berie na vedomie/konštatuje, ktoré bolo taktiež splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí, taktiež prijalo 1 uznesenie s výkonom ukladá, 2 uznesenia s výkonom poveruje a 1 uznesenie s výkonom schvaľuje/volí. Všetky tieto uznesenia boli splnené.

Na 2. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 14.12.2022 bolo prijatých celkovo 26 uznesení. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 8 uznesení s výkonom schvaľuje, z ktorého bolo 6 splnených a 2 sú v priebehu realizácie. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 4 uznesenia s výkonom uznáša sa, ktoré boli splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom berie na vedomie/schvaľuje, ktoré bolo splnené a prijalo 1 uznesenie s výkonom berie na vedomie/schvaľuje/žiada, ktoré bolo taktiež splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom prerokovalo/konštatuje/schvaľuje/, ktoré bolo splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí, taktiež prijalo 1 uznesenie s výkonom volí, 1 uznesenie s výkonom poveruje, 1 uznesenie s výkonom odvoláva a 1 uznesenie s výkonom deleguje. Všetky tieto uznesenia boli splnené. Uznesenie s výkonom určuje/rozhodlo bolo pozastavené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom konštatuje/vyhlasuje/určuje/schvaľuje/menuje/ukladá/žiada/, ktoré bolo splnené.

Na 3. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 25.01.2023 bolo prijatých celkovo 7 uznesení. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 2 uznesenie s výkonom schvaľuje, ktoré boli splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 2 uznesenia s výkonom prerokovalo/konštatuje/schvaľuje/, ktoré sú v priebehu realizácie. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom berie na vedomie/volí, ktoré bolo splnené.

Na 4. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcí, konaného dňa 20.04.2023 bolo prijatých celkovo 43 uznesení. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 24

uznesení s výkonom schvaľuje, z ktorého 14 uznesení bolo splnených a 10 uznesení je v priebehu realizácie. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom uznáša sa, ktoré bolo splnené. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 1 uznesenie s výkonom berie na vedomie/schvaľuje, ktoré je v priebehu realizácie a tiež 1 uznesenie s výkonom schvaľuje/poveruje, ktoré je taktiež v priebehu realizácie. Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí prijalo 9 uznesení s výkonom prerokovalo/konštatuje/schvaľuje/, z ktorého bolo 6 uznesení splnených a 3 uznesenia sú v priebehu realizácie

Uznesenie č. 91/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí berie na vedomie

kontrolu plnenia uznesení z MsZ č. 28, 1. ustanovujúce, 2, 3 a 4.

Hlasovanie: ZA – 9 poslancov

5. Stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec k návrhu záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022

Hlavný kontrolór: V súlade s § 18 f odsek 1, písmeno c zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov predkladám stanovisko k záverečnému účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022.

Záverečný účet Mesta Kráľovský Chlmec bol spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v členení, ktoré je určené § 16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z.z., podľa ktorého záverečný účet mesta obsahuje najmä:

- a) údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou - 1.) bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet)
 - 2.) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet)
 - 3.) finančné operácie
- b) bilanciu aktív a pasív,
- c) prehľad o stave a vývoji dlhu,
- d) údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti,
- e) prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 a § 8 ods. 5 v členení podľa jednotlivých príjemcov, ak nie sú obcou a vyšším územným celkom zverejnené iným spôsobom,,
- f) údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti,
- g) hodnotenie plnenia programov mesta.

V súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, konkrétne § 16 ods. 3, mesto je povinné dať si overiť účtovnú závierku. Mesto Kráľovský Chlmec overilo účtovnú závierku za rok 2022 audítorm (*Správa nezávislého audítora zo dňa 15.6.2023*). V správe je uvedené, že účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Kráľovský Chlmec k 31. decembru 2022 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Návrh záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec bol zverejnený v meste obvyklým spôsobom, t.j. na internetovej stránke mesta (25.5.2023) a úradnej tabuli (25.5.2023) v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred rokovaním mestského zastupiteľstva v súlade s § 9 ods. 2 zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Mestom Kráľovský Chlmec je dodržaná podmienka stanovená § 17 ods. 6 písm. a) zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, kde mesto k 31.12.2022 bolo na úrovni 23,57 %.

Mestom Kráľovský Chlmec je dodržaná taktiež podmienka stanovená § 17 ods. 6 písm. b) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, kde mesto k 31.12.2022 bolo na úrovni 6,96 %

Na základe vlastného zhodnotenia konštatujem, že záverečný účet je spracovaný v súlade s príslušnými právnymi normami a vyjadruje objektívne hospodárenie Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022.

V zmysle § 16 ods.10 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy odporúčam obecnému zastupiteľstvu uzatvoriť prerokovanie návrhu záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022 výkonom *celoročné hospodárenie schvaľuje bez výhrad*.

Ladislav Švistun: Správa nezávislého audítora pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo Mesta Kráľovský Chlmec: Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Kráľovský Chlmec k 31. decembru 2022 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2022 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“.)

Uznesenie č. 92/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

B e r i e n a v e d o m i

- a) stanovisko hlavného kontrolóra k záverečnému účtu mesta za rok 2022
- b) správu nezávislého audítora z overenia individuálnej účtovnej závierky za rok 2022

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

6. Návrh záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec za rok 2022

Prednosta: Návrh záverečného účtu Mesta Kráľovský Chlmec na rok 2022: Bežné príjmy rozpočtu sú vo výške 99,6%, bežné výdavky rozpočtu sú vo výške 93,9%. Kapitálové príjmy rozpočtu sú vo výške 101,7%, kapitálové výdavky rozpočtu sú vo výške 91,0%. Príjmy z finančných operácií sú vo výške 91,1%, výdavky z finančných operácií sú vo výške 101,5%. Príjmy spolu sú vo výške 100,9% a výdavky spolu sú vo výške 97,3%. Celková suma dlhu mesta k 31.12.2022 je vo výške 23,22%, čo je menej ako 60%. Suma splátok k 31.12.2022 je vo výške 6,69%, čo je menej ako 25%. Zostatok vo výške 108 404,49€ bude cez rezervný fond mesta prevedený do rozpočtu mesta na rok 2023. Navrhujem mestskému zastupiteľstvu predkladaný návrh záverečného účtu schváliť.

Uznesenie č. 93/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

S c h v a ľ u j e

- a) Celoročné hospodárenie za rok 2022 bez výhrad
- b) Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2022 je schodok rozpočtu vo výške 208 965,85 Eur. Bilancia finančných operácií je prebytok vo výške 519 580,42 Eur. Schodok rozpočtu Mesta Kráľovský Chlmec v sume – 208 965,85 Eur zistený podľa

§ 10 ods.3

písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa upravuje o nevyčerpané účelovo určené prostriedky poskytnuté v

predchádzajúcom rozpočtovom roku zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu Európskej únie alebo na základe iného osobitného predpisu podľa § 16 ods.6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách vo výške 202 210,08 Eur. Takto zistený rozdiel v sume – 411 175,93 Eur bude vysporiadaný z prebytku finančných operácií. Zostatok vo výške 108 404,49 Eur bude cez rezervný fond mesta prevedený do rozpočtu mesta na rok 2023.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

7. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec za II. polrok 2023

Hlavný kontrolór: V súlade s § 18f, ods. 1 písm. b) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona) predkladám Mestskému zastupiteľstvu v Kráľovskom Chlmece „Návrh plánu kontrolnej činnosti“ na II. polrok 2023.

V súlade s § 18d odst. (1) a odst. (2) Hlavný kontrolór rozsah svojej kontrolnej činnosti zameria na:

A. Kontrolná činnosť

a) Tematické kontroly

1. kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmece
2. kontrola dodržiavania vybraných VZN Mesta Kráľovský Chlmec v roku 2022
3. kontrola vyberania príspevkov na čiastočnú úhradu nákladov spojených s pobytom v Materskej škole – Óvoda, L. Kossutha 1272/103, 077 01 Kráľovský Chlmec za školský rok 2022/2023
4. kontrola príjmov a výdavkov pokladne MsÚ Kráľovský Chlmec

b) Ostatné kontroly

1. kontroly vykonávané na základe § 18 f ods. 1 písm. h - *Hlavný kontrolór je povinný vykonať kontrolu, ak ho o to požiada obecné zastupiteľstvo, alebo starosta, ak vec neznesie odklad*

B. Príprava a tvorba koncepčných a metodických materiálov

- stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec k návrhu na úpravu rozpočtu Mesta Kráľovský Chlmec na roky 2023-2025

- návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec na I. polrok 2024

- stanovisko hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec k návrhu rozpočtu Mesta Kráľovský Chlmec na roky 2024-2026

Uznesenie č. 94/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmece

schvaľuje

návrh plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra Mesta Kráľovský Chlmec na II. polrok 2023.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

8. Majetkové veci

Uznesenie č. 95/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

a) prerokovalo

žiadosť o nájom pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

b) konštatuje, že

v zmysle § 9a odsek 9 písm. c) zákona 138/1991 Z.z. o majetku obci v znení neskorších zmien a § 5a ods.4 písm. d) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Kráľovský Chlmec, ide o prípad hodný osobitného zreteľa spočívajúci v opakovanom nájme prebytočného majetku mesta, ktorý je príľahlým pozemkom k nájomnému bytu vo vlastníctve mesta, v prenájme žiadateľov. Trvanie nájmu pozemku je viazané na dobu platnosti zmluvy o nájme nájomného bytu od 01.07.2023 do 30.06.2026. Pozemok bude využívaný ako záhrada pri nájomnom byte č.2846/26, a na vlastné náklady zveľaďovaný a upravovaný. Z dôvodu jeho dispozície-oplotená časť za nájomným bytom, nie je predpoklad, že by mohol byť využívaný iným záujemcom. Zámer prenájmu pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke mesta dňa 24.04.2023. Toto uznesenie bolo schválené 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

c) schvaľuje

nájom časti pozemku registra CKN parc. číslo 1918/17 – ostatná plocha o výmere 81,00 m² v k.ú. Kráľovský Chlmec zapísaný na LV-1921, vo vlastníctve mesta Kráľovský Chlmec za cenu 1,20 eur za m² = 97,20€/rok, stanovenú podľa prílohy č. 8.2 písm.c) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Kráľovský Chlmec za účelom zriadenia záhrady pre: Attila Czéhmaster a Simona Gergelyová, trvale bytom E. Adyho 2846/26, 077 01 Kráľovský Chlmec, na dobu určitú od 01.07.2023 do 30.06.2026.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 96/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

a) s c h v a ľ u j e

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že prenájom bytu v bytovom dome 6 b.j. na ul. E. Adyho č. 2846/26, Kráľovský Chlmec nájomcom Attila Czéhmaster a Simona Gergelyová, trvale bytom E. Adyho 2846/26, Kráľovský Chlmec je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z a Článku 9 bodu 9 VZN Mesta Kráľovský Chlmec č. 1/2020 o podmienkach pridelovania nájomných bytov nadobudnutých s podporou štátu a o prenájme ostatných bytov vo vlastníctve Mesta Kráľovský Chlmec.

b) s c h v a ľ u j e

prenájom bytu v bytovom dome 6 b.j. na ul. E. Adyho č. 2846/26 v Kráľovskom Chlmcí nájomcom Attila Czéhmaster a Simona Gergelyová, trvale bytom E. Adyho 2846/26, Kráľovský Chlmec na dobu troch rokov od 01.07.2023 do 30.06.2026 s možnosťou nároku na opakovaný nájom bytu za splnenie podmienok stanovených v účinnom nariadení.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 97/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmci

a) prerokovalo

žiadosť o nájom pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

b) konštatuje, že

v zmysle § 9a odsek 9 písm. c) zákona 138/1991 Z.z. o majetku obci v znení neskorších zmien a § 5a ods.4 písm. d) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Kráľovský Chlmec, ide o prípad hodný osobitného zreteľa spočívajúci v opakovanom nájme prebytočného majetku mesta, ktorý je príľahlým pozemkom k nájomnému bytu vo vlastníctve mesta, v prenájme žiadateľov. Trvanie nájmu pozemku je viazané na dobu platnosti zmluvy o nájme nájomného bytu od 01.07.2023 do 30.06.2026. Pozemok bude využívaný ako záhrada pri nájomnom byte č.2846/26, a na vlastné náklady zveľaďovaný a upravovaný. Z dôvodu jeho dispozície-oplotená časť za nájomným bytom, nie je predpoklad, že by mohol byť využívaný iným záujemcom. Zámer prenájmu pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke mesta dňa 12.06.2023. Toto uznesenie bolo schválené 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

c) schvaľuje

nájom časti pozemku registra CKN parc. číslo 1918/17 – ostatná plocha o výmere 81,00 m² v k.ú. Kráľovský Chlmec zapísaný na LV-1921, vo vlastníctve mesta Kráľovský Chlmec za cenu 1,20 eur za m² = 97,20€/rok, stanovenú podľa prílohy č. 8.2 písm.c) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Kráľovský Chlmec za účelom zriadenia záhrady pre: Diana Bajzáthová, trvale bytom E. Adyho 2842/18, 077 01 Kráľovský Chlmec, na dobu určitú od 01.07.2023 do 30.06.2026.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 98/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmci

a) s c h v a ľ u j e

v zmysle ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, že prenájom bytu v bytovom dome 6 b.j. na ul. E. Adyho č. 2842/18, Kráľovský Chlmec nájomcovi Diana Bajzáthová, bytom E. Adyho 2842/18, Kráľovský Chlmec je prípadom hodným osobitného zreteľa z dôvodu práva nájomcu na opakované uzavretie zmluvy o nájme bytu v zmysle zákona č. 443/2010 Z. z. a Článku 9 bodu 9 VZN Mesta Kráľovský Chlmec č. 1/2020 o podmienkach pridelovania nájomných bytov nadobudnutých s podporou štátu a o prenájme ostatných bytov vo vlastníctve Mesta Kráľovský Chlmec.

b) s c h v a ľ u j e

prenájom bytu v bytovom dome 6 b.j. na ul. E. Adyho č. 2842/18, Kráľovský Chlmec nájomcovi Diana Bajzáthová, bytom E. Adyho 2842/18, Kráľovský Chlmec na dobu troch rokov od 01.08.2023 do 31.07.2026 s možnosťou nároku na opakovaný nájom bytu za splnenie podmienok stanovených v účinnom nariadení.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 99/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

a) **prerokovalo**

žiadosť o prenájom pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

b) **konštatuje, že**

v zmysle § 9a odsek 9 písm. c) zákona 138/1991 Z.z. o majetku obci v znení neskorších zmien a § 5a ods.4 písm. d) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta, ide o prípad hodný osobitného zreteľa spočívajúci v zriadení letnej terasy vedľa prevádzky kaviarne „Detty Café“ vo vlastníctve žiadateľky, nachádzajúcej sa na ul. Hlavná č.168, 077 01 Kráľovský Chlmec, na pozemku, ktorý je v súčasnosti prebytočným majetkom vo vlastníctve mesta. Zámer prenájmu pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke mesta dňa 12.06.2023. Toto uznesenie bolo schválené 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

c) **schvaľuje**

prenájom pozemku - časť parcely registra CKN č. 491/7, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 6 m² v celosti, vedený na LV-1921 v k.ú. Kráľovský Chlmec vo vlastníctve mesta, na dobu neurčitú, za cenu 26,00 eur za m²/rok, tj.156,00 €/za rok , pre: Mgr. Bernadeta Oláhová, Trakanská 5/17, 076 43, Čierna nad Tisou, IČO: 54 422 752.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 100/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

schvaľuje

podľa §9a ods.8 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 5a ods.4 písm. a) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta **odpredaj pozemku parcelné číslo C KN 463/33 o výmere 914 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, zapísaný na LV č. 3373, k.ú. Kráľovský Chlmec v podiele 6808/324636 za cenu za odpredaj je 67,81 EUR pre Štefana Satinu, rod. Satina a Marcela Satinu, rod. Satina, L. Kossutha 606/89, 077 01 Kráľovský Chlmec.** Pozemok je zastavaný stavbou – bytovým domom č.s. 606 v spoluvlastníctve žiadateľov. Cena za 1 m² pozemku je stanovená zákonom č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v platnom znení a predstavuje 3,32 EUR .

Náklady spojené s prevodom vlastníctva budú znášať kupujúci.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 101/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

a) **prerokovalo**

žiadosť o odpredaj pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa,

b) **konštatuje, že**

v zmysle § 9a odsek 8 písm. e) zákona 138/1991 Z.z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a § 5a ods.4 písm. d) Zásad o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta, ide o prípad hodný osobitného zreteľa spočívajúci v zosúladení skutkového a právneho stavu užívaného pozemku, ktorý sa nachádza v lokalite Sídlička nad nemocnicou, k.ú. Kráľovský Chlmec. Žiadateľ má na pozemku zrealizovanú stavbu garáže, pozemok dlhodobo užíva.

Zámer predaja pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa bol zverejnený na úradnej tabuli a webovej stránke mesta dňa 20.02.2023 .

Toto uznesenie bolo schválené 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

c) **schvaľuje**

odpredaj pozemku C – KN parcelne číslo 13797/40 o výmere 20,00 m² , druh pozemku

zastavané plochy a nádvoría v katastrálnom území Kráľovský Chlmec, zapísaný na LV č. 1921,

za cenu 19,50 EUR /m² pozemku, **cena spolu 390,- EUR pre Mgr. Vojtecha Spišáka rod.**

Spišák , Fábryho 1246/35, 077 01 Kráľovský Chlmec v podiele 1/1.

Náklady spojené s prevodom vlastníctva bude znášať kupujúci.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 102/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

schvaľuje

- a) **zámer mesta odpredať prebytočný majetok**, pozemok reg. C – KN parc. č. 2002/1 o výmere 274 m², druh pozemku ostatná plocha v súlade s § 9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a § 8 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Kráľovský Chlmec, **formou obchodnej verejnej súťaže**,
- b) **nehnutelnosť : pozemok reg. C – KN parc. č. 2002/1 o výmere 274 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaný na LV 1921** v k.ú. Kráľovský Chlmec, je pre mesto prebytočným neudržiavaným majetkom, zarasteným invazívnymi druhmi drevín a rôznymi druhmi alergénov.
- c) **vyvolávaciu cenu - výšku najnižšieho podania na predmet obchodnej verejnej súťaže stanovenú vo výške všeobecnej hodnoty určenej znaleckým posudkom číslo 57/2023 zo dňa 15.04.2023 na 5 300,00 EUR , zníženú o zaplatenú zábezpeku a zvýšenú o náklady vynaložené na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže.**

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 103/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

schvaľuje

podmienky obchodnej verejnej súťaže (Príloha č. 1 tohto uznesenia) na podanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy na: pozemok reg. C – KN parc. č. 2002/1 o výmere 274 m², druh pozemku ostatná plocha, zapísaný na LV 1921, za minimálnu kúpnu cenu 5 300,00 EUR stanovenú znaleckým posudkom.

-----príloha č.1 podmienky obchodnej verejnej súťaže -----

**MESTO KRÁĽOVSKÝ CHLMEC
KIRÁLYHELMEC VÁROS
L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec**

v y h l a s u j e

obchodnú verejnú súťaž podľa § 9a zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z. n. p. a podľa § 281 až 288 zákona 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v z.n.p. na výber najvhodnejšej ponuky na uzavretie kúpnej zmluvy na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Kráľovský Chlmec.

I. Vyhlasovateľom obchodnej verejnej súťaže (ďalej len „súťaž“) je Mesto Kráľovský Chlmec so sídlom L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec, IČO: 00331619 (ďalej len „vyhlasovateľ“). Súťaž sa vyhlasuje v súlade **s uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Kráľovskom Chlmcu č. zo dňa 04.2023.**

II. Predmet obchodnej verejnej súťaže

1. Predmetom obchodnej verejnej súťaže je prevod vlastníckeho práva k prebytočnej, nevyžívanej nehnuteľnosti na UL. M. Bela, **pozemok registra C – KN parc. č. 2002/1 o výmere 274 m², druh pozemku ostatná plocha**, v k.ú, Kráľovský Chlmec, evidovaná na LV 1921 vo vlastníctve mesta.

Súťažný návrh je možné podať len na odkúpenie pozemku v celosti v zmysle vyhlásených podmienok.

2. Účel využitia pozemku: udržiavané priestranstvo vedľa rodinných domov/udržiavaná tráva (nevhodný na výstavbu z dôvodu blízkosti križovatky).

3. Všeobecná hodnota nehnuteľnosti:
5 300,00 €, stanovená znaleckým posudkom č. 57/2023 zo dňa 15.04.2023, znalcom v odbore stavebníctvo, evidenčné číslo znalca: 913 009.

4. Minimálna kúpna cena:
požadovaná vyhlasovateľom za predmet súťaže ako celok je 5 300,00 € , slovom: päťtisícristo EUR.

5. Kritériom na hodnotenie splnenia podmienok účasti účastníkov:
Predloženie dokladov v zmysle čl. VI. bod 4.

III. Časový plán súťaže

1. Vyhlásenie súťaže: dňom **03.07.2023.**

2. Ukončenie predkladania súťažných návrhov: **19.07.2023 do 10⁰⁰ hod.**

3. Otváranie obálok a vyhodnotenie súťažných návrhov **sa uskutoční dňa 20.07.2023** komisiou menovanou primátorom mesta Kráľovský Chlmec, na Mestskom úrade L. Kossutha 99, 077 01 Kráľovský Chlmec, na 3.poschodí v miestnosti č.5. Vyhodnotenie návrhov súťaže je neverejné.

4. Oznámenie výsledku súťaže navrhovateľom: do 15 dní po overení zápisnice z vyhodnotenia súťažných návrhov primátorom mesta.

5. Uzatvorenie kúpnej zmluvy s víťazom súťaže, po doručení oznámenia o výsledku obchodnej verejnej súťaže.

IV. Podmienky obchodnej verejnej súťaže

1. Obchodná verejná súťaž je vyhlásená dňom zverejnenia týchto podmienok súťaže na úradnej tabuli mesta Kráľovský Chlmec dňa 03.07.2023 . V rovnakom čase sa tieto podmienky súťaže zverejnia aj na internetovej stránke mesta www.kralovskychlmec.org a v [týždni v](#) denníku Korzár . Súťažné podklady si môže účastník prevziať aj osobne dňom vyhlásenia súťaže od kontaktnej osoby vyhlasovateľa uvedenej v bode 11. tohto článku.
2. Navrhovateľ môže predložiť najviac jeden návrh. Ak podá navrhovateľ viac návrhov, budú všetky zo súťaže vylúčené.
3. Forma podávania návrhov je písomná. Náležitosti návrhu sú uvedené v čl. VI. týchto podmienok súťaže.
4. Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby, ktoré sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a právnické osoby. Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré sa bezprostredne zúčastnili na vypracovaní podmienok súťaže, členovia súťažnej komisie, prizvané osoby a im blízke osoby.
5. Súčasťou súťažného návrhu je aj vyplnený a podpísaný návrh kúpnej zmluvy, ktorý tvorí prílohu č. 4 týchto podmienok súťaže.
6. a) Navrhovatelia zložia pred podaním súťažného návrhu (§ 8c ods.5 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Kráľovský Chlmec) účastnícky poplatok vo výške 10 % z požadovanej kúpnej ceny 530,00 € na bankový účet mesta (SK47 7500 0000 0040 2967 9609 vedený v ČSOB Banka a.s.) alebo v hotovosti v pokladni Mestského úradu v Kráľovskom Chlmcí, v termíne určenom na ukončenie lehoty na predkladanie ponúk.
b) Úspešnému účastníkovi súťaže sa zložený účastnícky poplatok započíta do kúpnej ceny.
c) Neúspešným účastníkom súťaže alebo záujemcom o účasť v súťaži bude zábezpeka vrátená najneskôr do 10 pracovných dní od uzatvorenia zmluvy s úspešným účastníkom.
d) V prípade, že po ukončení súťaže nebude uzavretá kúpna zmluva s vybraným navrhovateľom z dôvodu, že z jeho strany neboli dodržané súťažné podmienky, alebo z iných dôvodov, na základe ktorých on spôsobil neuzavretie kúpnej zmluvy, zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.
7. Súťažný návrh zmluvy je po jeho predložení neodvolateľný. Navrhovateľ, podaním súťažného návrhu prejavuje súhlas s časovým priebehom, vymedzením predmetu obchodnej verejnej súťaže, obsahom zamýšľanej zmluvy na ktorej vyhlasovateľ trvá a s uverejnenými podmienkami.
8. Vyhlasovateľ - Mesto Kráľovský Chlmec písomne oboznámi navrhovateľov s výsledkom verejnej obchodnej súťaže do 15 dní od overenia zápisnice z vyhodnotenia súťažných návrhov primátorom mesta.
9. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo kedykoľvek bez udania dôvodu zmeniť súťažné podmienky alebo zrušiť súťaž, rozhodnúť o splnení podmienok účasti účastníka

v súťaži, odmietnuť predložený návrh alebo všetky predložené návrhy, bez ohľadu na to, či spĺňajú podmienky súťaže, resp. rozhodnúť o ďalšom postupe v súťaži.

Vyhlasovateľ o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu písomne upovedomí tých účastníkov súťaže, ktorí už podali súťažné návrhy.

10. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo schválenia výsledku OVS MsZ a vymienenie práva odstúpiť od výsledku OVS v prípade nesúhlasu MsZ s najvyššou ponúknutou cenou, s vyhodnotením predložených súťažných návrhov, resp. v iných odôvodnených prípadoch.

Zrušenie ako aj zmeny obchodnej verejnej súťaže budú uverejnené na internetovej stránke vyhlasovateľa www.kralovskychlmec.org

11. Obhliadku je možné vykonať v pracovných dňoch od 8:00 hod. do 16:00 hod.

Účastníci

prejavia svoj záujem o obhliadku kontaktovaním vyhlasovateľa s tým, že konkrétny čas sa určí na základe dohody s kontaktnou osobou vyhlasovateľa a účastníka. Kontaktná osoba: Martina Košlabová, oddelenie výstavby a správy majetku (2.poschodie číslo dverí 13), tel.kontakt: 056/68 710 53, e-mail:martina.koslabova@kralovskychlmec.sk.

12. Do súťaže nemožno zaradiť návrh, ktorý sa predloží po lehote určenej v čl. III. bod 2. týchto podmienok súťaže, alebo návrh ktorého navrhovateľ nezaplatil účastnícky poplatok.
13. Účastníci nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s ich účasťou na obchodnej verejnej súťaži.
14. Účastníkom súťaže, ktorí v obchodnej verejnej súťaži neuspeli mesto oznámi, že ich návrhy neboli úspešné.

V. Podmienky predaja:

1. Cenu za nehnuteľnosť zníženú o zaplatenú zábezpeku a zvýšenú o náklady vynaložené na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže, víťaz súťaže zaväzuje uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa podpísania kúpnej zmluvy, na účet uvedený čl. IV. v bode 6.

VI. Podanie súťažného návrhu

1. Návrhy do obchodnej verejnej súťaže sa podávajú písomne buď poštou v uzatvorenej obálke na adresu vyhlasovateľa : **Mesto Kráľovský Chlmec , Mestský úrad, ulica L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec**, alebo doručujú osobne na uvedenú adresu mestského úradu, III. poschodie č. dverí 6 (podateľňa MsÚ) v uzatvorenej obálke na ktorej budú uvedené údaje navrhovateľa v rozsahu: meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu s označením “ **Obchodná verejná súťaž na predaj pozemku par.č.2002/1 - NEOTVÁRAŤ**“.
2. Súťažný návrh sa považuje za predložený včas, ak bude doručený najneskôr dňa 19.07.2023 do 10⁰⁰ hod. na adresu uvedenú v článku VI. bod 1. týchto podmienok súťaže. Súťažné návrhy predložené po tomto termíne nebudú do súťaže zaradené.
3. Poverený zamestnanec mesta vyznačí na obálke: poradové číslo prijatia návrhu, dátum, čas a miesto prijatia návrhu spolu so svojim podpisom .
4. **Povinné náležitosti súťažného návrhu :**
 - súťažný návrh , ktorý tvorí prílohu č. 1 k týmto súťažným podmienkam,

- doklad o zaplattení zábezpeky,
- vyplnený návrh kúpnej zmluvy v 1 (jednom) vyhotovení, podpísaný navrhovateľom, ktorý tvorí prílohu č. 3 k týmto súťažným podmienkam,
- čestné vyhlásenie navrhovateľa (podpísané oprávneným zástupcom/zástupcami navrhovateľ), ktoré tvorí prílohu č.2 k týmto súťažným podmienkam.

5. V prípade, že návrh nebude spĺňať náležitosti vyššie uvedené, bude pri vyhodnocovaní ponúk zo súťaže vylúčený.

V Kráľovskom Chlmcí, dňa .2023

Ing. Karol Pataky
primátor mesta

-----príloha č.1 podmienky obchodnej verejnej súťaže -----

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 104/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

zrušuje

uznesenie č.80/2023 zo dňa 20.04.2023 pre Tibora Ješa, E. Štúra 25,, Kráľovský Chlmec z dôvodu, že žiadateľ prejavil záujem o kúpu pozemkov a zároveň požiadal o zrušenie predmetného uznesenia.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

Uznesenie č. 106/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí

schvaľuje

žiadosť operačného strediska záchranej zdravotnej služby Slovenskej republiky o schválenie dlhodobého nájmu podľa platnej VZN Mesta Kráľovský Chlmec a možnosti budúceho prevodu vlastníckeho práva k pozemkom pre účel výstavby stanice záchranej zdravotnej služby.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

9. Návrhy na uznesenie

Ildikó Molnárová: Predkladaná Informatívna hodnotiacia správa o priebežnom plnení KPSS za rok 2022 zahŕňa monitorovanie a hodnotenie implementácie KPSS na úrovni jednotlivých aktivít zaradených v pláne KPSS.KPSS obsahuje 1 hlavný cieľ, ku ktorým sú priradené 3 špecifické ciele. V súlade s uvedenými cieľmi je stanovený plán pozostávajúci z 11 opatrení a 32 aktivít, realizácia ktorých má prispieť k naplneniu stanovených priorít, cieľov a vízie. Úroveň jednotlivých aktivít naplánovaných v rámci KPSS je najdôležitejšou oblasťou vyhodnocovaná 1-krát ročne formou Informatívnej hodnotiacej správy o priebežnom plnení KPSS mesta Kráľovský Chlmec. Cieľom vyhodnocovania tejto úrovne je zistiť zhody alebo nezhody medzi prebiehajúcou realizáciou a plánom realizácie KPSS, overiť, či boli dosiahnuté žiadané parametre výstupov a v prípade potreby zabezpečiť opatrenia smerujúce k úspešnej implementácii KPSS ako celku. Táto správa teda zahŕňa hodnotenie implementácie

KPSS na úrovni 2 aktivít. Vyhodnocujú sa tak aktivity, ktoré boli zaradené v KPSS. Prioritnými cieľmi boli: 1.Spoločné ciele a opatrenia, 2.Rodina s deťmi, 3.ĽZP a seniori, 4. Osoby ohrozené sociálnym vylúčením.

Pracovná skupina KPSS na základe hodnotenia realizácie KPSS mesta Kráľovský Chlmec za sledované obdobie odporúča:

- Pokračovať v implementácii KPSS opatrení a priorít KPSS
- Presunúť aktivity, ktoré neboli zrealizované v roku 2022 na rok 2023, resp. do neskoršieho obdobia

Uznesenie č. 107/2023

Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcu

Berie na vedomie

Informatívnu hodnotiacu správu o priebežnom plnení Komunitného plánu sociálnych služieb mesta Kráľovský Chlmec za obdobie 01.01.2022 – 31.12.2022.

Hlasovanie: ZA – 8 poslancov

10. Diskusia

Do diskusie sa nikto neprihlásil.

11.Záver

Primátor mesta poďakoval prítomným poslancom za účasť na zasadnutí mestského zastupiteľstva a o 18:59 hod. ukončil zasadnutie.

Overovatelia zápisnice:

Gejza Sačko

.....

Ing. Jozef Želinský

.....

.....

Ing. Karol Pataky

.....
Csaba Balogh, PhD.

Primátor mesta

prednosta MsÚ

Zapisovateľka: Zuzana Nagyová